



## ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE



ČÍSLO ZMLUVY: MAS-1/LEADER NSK/2021/11

uzatvorená podľa ustanovení § 269 ods.2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov v súlade s § 8 ods. 5 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s VZN NSK č. 9/2020

### ČI. I ZMLUVNÉ STRANY

**Poskytovateľ:** RZ Dolná Nitra o. z.  
**Sídlo:** Golianovo č. 399, 951 08 Golianovo  
**Zastúpený:** RNDr. Ivan Michna, predseda združenia  
**IČO:** 42116252  
**Bankové spojenie:** Slovenská Sporiteľňa, a.s.  
**Číslo účtu:** SK59 0900 0000 0051 4788 6814  
**BIC:** GIBASKBX

a

**Konečný užívateľ:** Csemadok Základná organizácia Pohranice  
**Sídlo:** Pohranice 11, 951 02 Pohranice  
**Zastúpený:** Barbora Tóthová  
**IČO:** 36108227  
**Bankové spojenie:** Slovenská sporiteľňa, a.s.  
**Číslo účtu:** SK41 0900 0000 0002 3169 6666  
**BIC:** GIBASKBX

Táto zmluva vrátane všetkých jej príloh sa ďalej označuje aj ako „Zmluva“. Poskytovateľ a Konečný užívateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne ako „Zmluvné strany“.

### ČI. II PREDMET A ÚČEL ZMLUVY

1) Predmetom tejto Zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností pri poskytnutí dotácie zo strany poskytovateľa konečnému užívateľovi na realizáciu aktivít projektu, ktoré sú predmetom schváleného projektového návrhu - Žiadosti o dotáciu v rámci Opatrenia 1. a Opatrenia 2. Nástroja 1 LEADER NSK na podporu držiteľov regionálnej značky kvality a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja.

**Názov projektu:** Dedičstvo Podzoboria – Zoboralja Oroksége  
**Registračné číslo:** 1/LEADER NSK/2021/11  
**Miesto realizácie projektu:** Nitriansky samosprávny kraj, Okres Nitra, Obec Pohranice

- 2) Účelom tejto zmluvy je podpora držiteľov regionálnej značky kvality a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja – Nástroj 1 LEADER NSK a poskytnutie dotácie na úhradu oprávnených výdavkov projektu konečného užívateľa z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja v zmysle VZN NSK č. 9/2020.
- 3) Pre účely tejto zmluvy sú nasledujúce dokumenty záväzné pri vysvetľovaní jednotlivých ustanovení:
- VZN NSK č. 9/2020 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja na podporu držiteľov regionálnej značky kvality a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja – Nástroj 1 LEADER NSK,
  - Programový manuál 1 Nástroja 1 LEADER NSK na podporu držiteľov regionálnej značky kvality a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja (ďalej len „PM 1“),
  - Stratégia miestneho rozvoja RZ Dolná Nitra
  - Oznámenie o schválení dotácie na základe Uznesenia Zastupiteľstva NSK č. 101/2021 zo dňa 28.6.2021

### ČI. III VÝDAVKY PROJEKTU A DOTÁCIE

- 1) Poskytovateľ a konečný užívateľ sa dohodli na nasledujúcom:
- a) Celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít projektu predstavujú sumu **3 000,00 EUR**.
  - b) Poskytovateľ poskytne konečnému užívateľovi na základe Oznámenia Úradu Nitrianskeho samosprávneho kraja k Žiadosti o dotáciu v rámci výzvy NSK/LEADER1/2021-Op12 dotáciu vo výške **2 940,00 EUR** (slovom dvetisícdeväťstoštyridsať eur), čo predstavuje 98 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít projektu uvedených v ČI. III bode 1. písm. a) tejto Zmluvy.
  - c) Konečný užívateľ zabezpečí vlastné zdroje financovania projektu vo výške 2 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít projektu uvedených v ČI. III bode 1. písm. a) tejto Zmluvy, t.j. **60,00 EUR** a zabezpečí ďalšie vlastné zdroje financovania projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov.
- 2) Konečný užívateľ sa zaväzuje použiť dotáciu výlučne na úhradu celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít projektu a za splnenia podmienok stanovených Zmluvou.
- 3) Typ oprávnených výdavkov podľa PM 1: **bežné výdavky**
- 4) Oprávneným obdobím pre výdavky je obdobie od **01.01.2021 do 15.12.2021**.

### ČI. IV ĎALŠIE PODMIENKY POUŽITIA DOTÁCIE

- 1) Poskytnuté finančné prostriedky sú účelovo viazané a konečný užívateľ sa zväzuje použiť ich v zmysle § 7 zákona NR SR č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov len na účel, ktorý je uvedený v ČI. II tejto Zmluvy.
- 2) Konečný užívateľ musí kompletne zrealizovať celý projekt a uhradiť všetky výdavky súvisiace s projektom z vlastných zdrojov, vrátane povinného spolufinancovania. Po zrealizovaní projektu predloží Poskytovateľovi Žiadosť o refundáciu oprávnených výdavkov a súčasne predloží povinné

prílohy, ktorými sú fotokópia zmluvy/objednávky s dodávateľmi, fotokópie účtovných dokladov, výpisov z bankového účtu, podpornú dokumentáciu, fotodokumentácia z realizácie projektov, formulár hodnotiacich a monitorovacích ukazovateľov, objednávka, dodací list, faktúra a pod.

- 3) Konečný užívateľ je povinný umožniť výkon kontroly na mieste zo strany Poskytovateľa a zo strany oprávnených kontrolných zamestnancov NSK a ním poverených subjektov v zmysle príslušných právnych predpisov SR a bude ako kontrolovaný subjekt pri výkone kontroly riadne plniť povinnosti, ktoré mu z týchto predpisov vyplývajú.
- 4) Konečný užívateľ je povinný v oblasti informovanosti a publicity postupovať v súlade s PM 1. Konečný užívateľ je povinný zabezpečiť udržateľnosť projektu 3 roky
- 5) Konečný užívateľ je povinný zabezpečiť Poskytovateľovi maximálnu súčinnosť pri spracovaní Ročného zúčtovania dotácie a Monitorovacej správy o využití dotácie z rozpočtu NSK RZ Dolná Nitra a predložiť na vyžiadanie aj ďalšie relevantné dokumenty, ktoré sú pre ich spracovanie nevyhnutné.

## Čl. V ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 1) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na internetovej stránke občianskeho združenia MAS Dolná Nitra [www.dolnanitra.sk](http://www.dolnanitra.sk).
- 2) Konečný užívateľ je povinný vrátiť neoprávnene použitú dotáciu Poskytovateľovi v prípade, ak porušil rozpočtovú disciplínu v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 3) Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom rovnopise.
- 4) Zmluvu je možné zmeniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to formou písomných dodatkov.
- 5) Zmluvné strany si Zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a prehlasujú, že nebola uzatvorená v tiesni, ani za znevýhodnených podmienok a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Golianove, dňa.....

V Pohraniciach, dňa.....

.....  
*za poskytovateľa*  
**RNDr. Ivan Michna**  
*predseda*  
MAS Dolná Nitra

.....  
*za konečného užívateľa*  
**Barbora Tóthová**  
*štatutárny zástupca*  
Csemadok Základná organizácia Pohranice